



معلومات عن الإجلاء لأفراد المجتمع

معلومات عن الإجلاء في حالات الطوارئ.

من الأفضل أن تغادر مبكراً، حفاظاً على سلامتك.

ما المقصود "بالإجلاء"؟

الإجلاء يعني نقل الناس بعيداً من منطقة خطيرة أو وضع خطر. يتم نقل الناس إلى منطقة آمنة.

يحدث الإجلاء إذا كان ثمة خطرٌ حقيقي عليك وتتضمن اعتبارات السلامة أن يتم إجلاؤك. وفي حالة عدم الأمان، فقد يتعين استخدام ملاذٍ مختلف. وفي حالة الطوارئ السريعة، قد لا يتم إعطاء تحذير بالإخلاء.

لماذا أحتاج للمغادرة مبكراً؟

المغادرة المبكرة هي أكثر خيار آمن في حالة الطوارئ. ويجب عليك أن تفكر في المغادرة المبكرة كأول شيء تقوم به في حالة الطوارئ.

ما نوع حالة الطوارئ التي تتطلب الإجلاء؟

يجب أن تفكر في الإجلاء في حالة الطوارئ التي تتعلق بالحريق والفيضان والعاصفة والانزلاق الأرضي والتسريب الكيميائي. وإذا كان هناك حريق غابات في منطقتك، لا تنتظر حتى تأتيك مكالمة بالإجلاء. وفي أيام تصنيفات خطر الحريق الحمراء والقصوى والقاسية، فأسلم خيار هو أن تغادر مناطق الخطورة العالية قبل تهديد الحريق.

كيف أعرف الوقت الذي يجب أن أقوم فيه بالإجلاء؟

راقب التحذيرات والمعلومات في حالات الطقس القاسية أو القصوى. ويمكنك الحصول على معلومات باللغة الإنجليزية من:

- المحطات الإذاعية المحلية أو تلفزيون SKY NEWS (قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.emv.vic.gov.au للاطلاع على قائمة كاملة بإذاعات الطوارئ).
- فيما يتعلق بحرائق الغابات - اتصل بخط معلومات حرائق الغابات بفكتوريا (Victorian Bushfire Information Line (VBIL) على الرقم 1800 240 667) (أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.cfa.vic.gov.au).
- فيما يتعلق بالفيضانات والعواصف - اتصل بخط معلومات الفيضانات والعواصف (VICSES Flood and Storm Information Line) على الرقم 1300 842 737 (أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.ses.vic.gov.au).

ذا كنت لا تتحدث الإنجليزية، اتصل على الرقم 131 450 للاستعانة بمترجم شفهي واطلب توصيلك بخط معلومات حرائق الغابات بفكتوريا (Victorian Bushfire Information Line (VBIL) أو بخط معلومات الفيضانات والعواصف (VICSES Flood and Storm Information Line) أو اطلب من صديق يتحدث الإنجليزية أن يساعدك في ترجمة التحذير على الإنترنت.

قد يأتيك تحذير بحالة طوارئ عبر الهاتف أو برسالة نصية هاتفية (SMS). وقد يأتيك أحد أفراد مجتمعك أو ضابط شرطة في بيتك لكي يطلب منك الإجلاء.

من يدير الإجلاء؟

شرطة فكتوريا هي المسؤولة عن إدارة الإجلاء في حالة الطوارئ.

ماذا أفعل عندما يطلبوا مني الإجلاء؟

اقفل باب بيتك بالقفل إذا كان لديك وقت. ويجب أن تتبع تعليمات التحذير والتعليمات الصادرة عن خدمات الطوارئ.

ما هي الأشياء التي يجب أن أخذها معي؟

أدوية وملابس واقية وماء شرب ووثائق إثبات الهوية (مثلاً، جواز سفر أو رخصة قيادة... إلخ) وشاحن للهاتف النقال وراديو يعمل بالبطارية وملابس احتياطية ومستحضرات زينة.

أين أذهب؟

أذهب إلى المكان الآمن المكتوب في رسالة التحذير. وقد تأتيك توجيهات حول كيفية وصولك إلى ذلك المكان. وبمجرد أن تصل إلى ذلك المكان الآمن، سجل وصولك؛ فذلك سوف يساعد السلطات على تظمين من يلقون عليك.

ماذا عن حيواناتي؟

إذا كانت لديك حيوانات أليفة أو حيوانات أخرى، يمكنك الحصول على جزمة التعامل مع الحيوانات الأليفة في حالة الطوارئ (قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.agriculture.vic.gov.au) لمزيد من المعلومات. ويجب أن يكون لديك مفود وقص لنقل الحيوان والسيطرة عليه. ويجب أن تقوم بنقل حيوانات المزارع والخيول مبكراً أو تترك الأبواب الداخلية مفتوحة لكي تتجول الحيوانات بحرية داخل المبنى.

ماذا إذا كنت بحاجة إلى المساعدة على الإجلاء؟

يتعين عليك التفكير في أسباب حاجتك إلى المساعدة. وهذا جزء من التخطيط لحالة الطوارئ.

إذا لم تكن لديك سيارة، يتعين عليك الترتيب للنقل. على سبيل المثال، يمكنك أن تغادر مع جيرانك أو ترتب مع إحدى الأسر لمساعدتك على الإجلاء. تذكر: أن المغادرة دائماً هي الخيار الأسلم.

متى يمكنني العودة إلى البيت؟

عندما تكون عودتك إلى البيت آمنة، سوف تخبرك الشرطة أو خدمات الطوارئ بذلك. لا تعد إلى البيت قبل أن تتلقى إفادة بأن الوضع آمن للعودة.

ماذا إذا لم أرغب في الإجلاء؟

إذا لم تقم بالإجلاء، فقد يُشكل ذلك خطراً عليك و/أو على عائلتك. ومن الأهمية أن تكون لديك أنت وعائلتك خطة سلامة وتعرفون ما يجب عليكم فعله في حالة الطوارئ.

السلامة الشخصية

استمر في الاستماع إلى إذاعة ABC أو غيرها من إذاعات الطوارئ للاطلاع على المستجدات. احرص على قيادة السيارة بحذر. انتبه إلى أن الدخان يجعل الرؤية غير واضحة على الطريق. شغل مصابيح سيارتك الأمامية.

انتبه إلى أن الشوارع قد تكون مقفولة بسبب مياه الفيضانات أو الأشجار الساقطة أو أسلاك الكهرباء. لا تستخدم السيارة، تنقل بالدراجة الهوائية أو سيراً على الأقدام عبر مياه الفيضانات. لا تحرك أسلاك الكهرباء من الشارع مطلقاً.

ليس بالإمكان في كل الأوقات ضمان تواجد الشرطة أو خدمات الطوارئ الأخرى أثناء عملية الإجلاء



VICTORIA POLICE

English

Community Evacuation Information

Emergency evacuation information.

To be safe, it is best to leave early.

What is 'evacuation'?

Evacuation means moving people away from a dangerous area or situation. People are moved to a safe area.

Evacuation happens if there is a real danger to you and it is safe to evacuate. If it is not safe, a different shelter may need to be used. In a fast-moving emergency an evacuation warning may not be given.

Why do I need to leave early?

Leaving early is the safest option in an emergency. You should think about leaving early as the first thing to do in an emergency.

What kind of emergency will require evacuation?

You need to think about evacuating in a fire, flood, storm, landslide and chemical emergency. If there is a bushfire in your area, do not wait for a call to evacuate. On Code Red, Extreme and Severe weather days, the safest option is to leave high risk areas before fire threatens.

How will I know when to evacuate?

Be on alert for warnings and information on days of severe or extreme weather events. You can get information in English from:

- Local radio stations or SKY NEWS Television (visit www.emv.vic.gov.au on the internet for a full list of emergency broadcasters).
- For bushfires – Victorian Bushfire Information Line (VBIL) **1800 240 667** (or visit www.cfa.vic.gov.au on the internet).
- For floods and storms – VICSES Flood and Storm Information Line **1300 842 737** (or visit www.ses.vic.gov.au on the internet).

If you do not speak English, you can call **131 450** for an interpreter and ask for the Victorian Bushfire Information Line or the VICSES Flood and Storm Information Line, or ask an English speaking friend to help translate the warning information found on the internet.

You may get an **emergency warning** by phone or by SMS. Someone from your community or a police officer may come to your house to tell you to evacuate.

Who manages an evacuation?

In an emergency, Victoria Police is responsible for managing an evacuation.

What do I do when I am told to evacuate?

Lock the door of your house if you have time. You must follow the instructions on the warning and instructions provided by emergency services.

What do I take with me?

Medication, protective clothing, drinking water, personal identity documents (e.g. passport, drivers licence etc.), mobile phone charger, battery powered radio, extra clothes and toiletries.

Where do I go?

Go to the safe location written in the warning. You may get directions on how to get there. Once you arrive at the safe location, please register; it will help authorities to reassure people who are worried about you.

What about my animals?

If you have pets or animals you can get a pet emergency kit (see www.agriculture.vic.gov.au) for more information. You need to plan ahead for your animals. You need to have leads and cages for transportation and control. You need to move farm animals and horses early or you need to leave internal gates open so they can move freely within the property.

What if I need help to evacuate?

You need to think about reasons why you may need help. This is part of planning for an emergency.

If you do not have a car you need to organise transport. For example you can leave with your neighbours or arrange for family to help you evacuate. **Remember: Leaving early is always the safest option.**

When can I go home?

When it is safe to return to your home, the police or emergency services will tell you. Do not go home until you are told that it is safe to do so.

What if I do not want to evacuate?

If you do not evacuate it may be dangerous for you and/or your family. It is important that you and your family have a safety plan and know what to do in an emergency.

Personal Safety

Continue to listen to the ABC radio or other emergency broadcasters for updates. Drive carefully. Be aware smoke from a fire will make it difficult to see the road. Turn on your car headlights.

Be aware that roads may be blocked by flood water, fallen trees or power lines. Do not drive, ride, or walk through floodwaters. Never move power lines from the road.

Arabic

**THE PRESENCE OF POLICE OR OTHER EMERGENCY SERVICES DURING AN
EVACUATION CANNOT ALWAYS BE GUARANTEED.**